

合弄制宪章 V 4.1

何为《合弄制宪章》？

《合弄制宪章》记载了核心规则，组织结构与监管和管理组织的合弄制“操作系统”的过程。通过提供人人可以依赖的详实而且备案的“游戏规则”，宪章为希望采用合弄制的组织机构提供了技术基础。

《合弄制宪章》的目的和用途？

宪章的目的是在决定使用合弄制系统的各类声明或协议中被引用参考。声明或协议可能是一套正式的法律规章制度或类似的运营协议，或一个简版的董事会决议，或类似附在此文件中的首席执行官政策声明样本。见第五章中关于宪章采用的相关说明。另需注意此说明页和样本声明仅提供参考，并非构成核心宪章内容。

《合弄制宪章》不是什么？

《合弄制宪章》不是一套完整的法律规章制度或正式运营的协议。（HolacracyOne 公司单独发布的运营协议，就是参考并引用宪章的法律管理文件示例。）宪章也不是一本说明书或者学习使用合弄制系统参考手册。同常规的管理手册一样，它有时可作为关键的参考，但阅读它并不对教会你如何使用。

免责声明

HolacracyOne 不是一家律师事务所。此处包含的信息是合弄制的规则及过程文件，且不应被解释为适用于任何特定情况下的法律意见。在特定的情形下，若您未向委托代理人征询意见，您提供的资料不具有法律效力。此文件按照原样提供，无任何形式的保证。HolacracyOne 不保证本文件的质量，准确性，及时性，完整性，适销性或适用性的用途或目的。在法律规定的最大范围内，HolacracyOne 及其代理和成员不对使用本文件而产生的任何损失承担责任。

许可及使用

类似 Linux®、Wikipedia®、和 Java®，Holacracy®也是 HolacracyOne LLC 的注册商标；同其他开放平台的成员一样，HolacracyOne 旨在维持其品牌的完整性及所提供的产品质量。因此，根据我们的开源 CCBY-SA4.0 许可，我们诚邀您制作和分享自定义的合弄制宪章衍生产品，并在您的产品中添加如下链接 holacracy.org/constitution，注明参考官方合弄制宪章。然而，除了注明出处外，您不可在您的产品中使用 Holacracy 标志，以避免您的产品和官方合弄制文件混淆。如果您有任何疑问，请联系 HolacracyOne！

参与合弄制开放式源码项目

github.com/holacracyone/Holacracy-constitution

合弄制官方网站 holacracy.org

合弄制最新版文件下载链接 holacracy.org/constitution

Holacracy 是 HolacracyOne 有限责任公司的商标

前言

本宪章（Constitution）界定了一个组织治理和运营中的规则和过程。批准者（Ratifiers）采用这些规则作为已采用宪章的组织机构（Organization）的正式权力结构，这个组织机构可能是整个实体或批准者有权管理或者运营的实体分部。批准者和其他任何同意参加组织（及其合作伙伴 Partners）治理和运营的人，可依靠本宪章授予的权利，并且还同意接受其职责和限制的约束。

目录

前言	2
目录	2
1 第一章 角色赋能	3
1.1 角色定义	3
1.2 角色职责	4
1.2.1 处理差距	4
1.2.2 制定目标和职责	4
1.2.3 制定项目	4
1.2.4 跟踪项目、下一步行动和紧张关系	4
1.2.5 指导注意力和资源	4
1.3 指导权力	4
1.4 跨域的权力	4
2 第二章 圈子结构	5
2.1 圈子的基础	5
2.1.1 定义角色和圈子	5
2.1.2 角色如何影响圈子的域	5
2.1.3 领域授权	5
2.2 圈子领导	5
2.2.1 同等功能	5

2.2.2 定义优先事项与策略	5
2.2.3 修订领导角色	5
2.3 圈子核心成员	5
2.3.1 基本成员	6
2.3.2 排除多角色	6
2.3.3 排除少数分配	6
2.3.4 核心成员的特殊任命	6
2.4 角色分配	6
2.4.1 无人担任的角色	6
2.4.2 向多人分配角色	6
2.4.3 辞去角色	6
2.5 当选角色	6
2.5.1 选举和资格	7
2.5.2 任期和重新选举	7
2.5.3 修改当选角色	7
2.5.4 当选角色的代理人	7
2.6 次级圈子	7
2.6.1 修改次级圈子	7
2.6.2 移除子圈	7
2.6.3 子圈的领导	7
2.6.4 母圈的代表联络人	7
2.7 交叉连接	8
2.7.1 交叉联络角色	8
2.7.2 交叉联络任命	8
2.7.3 交叉联络权力	8
2.7.4 关于交叉联络人的附加信息	8
2.7.5 边界和授权	8
3 第三章 战略进程	8
3.1 战略范围	8
3.2 改变战略	9
3.2.1 制定提议	9
3.2.2 有效提议的标准	9
3.2.3 测试提议	9
3.2.4 有效异议的标准	9
3.2.5 测试异议	10

3.2.6 集成的规则	10
3.3.战略会议	10
3.3.1 出席	10
3.3.2 提醒和法定人数	11
3.3.3 会议进程	11
3.3.4 任务建设	11
3.3.5 整合决议的流程	11
3.3.6 整合选举流程	12
3.3.7 战略会议中的决策运行	12
3.4 解释宪章和战略	12
3.4.1 秘书解释争议	13
3.4.2 上级圈子解释争议	13
3.4.3 争议成为标准	13
3.4.4 打击无效战略	13
3.5 进程中断	13
3.5.1 失败战略引起的中断	13
3.5.2 违宪行为引起的中断	13
3.5.3 进程的恢复	13
3.5.4 进程中断的升级	13
4 第四章 战术进程	13
4.1 圈子成员的职责	13
4.1.1 透明化的职责	14
4.1.2 跟进的职责	14
4.1.3 安排优先级的职责	14
4.1.4 联络人员传递职责	14
4.1.5 暗示期待	14
4.2 典型会议	15
4.2.1 聚焦和意图	15
4.2.2 出席	15
4.2.3 成长和进步	15
4.2.4 缺席成员的代理人	15
4.3 独立行为	15
4.3.1 被允许的情况	16
4.3.2 交流与消除影响	16
4.3.3 澄清战略	16

4.3.4 必要条件的优先级	16
第五章 使用情况	16
5.1 权利人转让权力	16
5.2 初创圈	16
5.2.1 初创圈的联络人	16
5.2.2 没有主导连接的行动	16
5.2.3 组织机构目地	17
5.2.4 更新初创圈	17
5.2.5 无母圈	17
5.3 最初的结构	17
5.4 立法政策和体系	17
5.5 宪章修订和废除	17
附件 A 核心角色的定义	17
主导连接	17
代表连接	18
批准者	18
秘书	18
宪法使用声明	18
附件 B 合弄制宪章关键词翻译对照表	19
附件 C 翻译工作流总结	20

1 第一章 角色赋能

1.1 角色定义

组织合作伙伴通常会通过一个明确定义的角色来为组织执行工作。角色（Role）是一个具备描述性名称的组织结构，同时包括如下一项或多项：

(a)目的（Purpose），是指该角色代表组织追求或表达的一种可行的、潜在的或无法实现的目标。

(b)领域（Domains），是指该角色代表组织可能完全控制和管理的事务。

(c)职责（Accountabilities），是指该角色将执行的组织相关活动。

1.2 角色职责

作为组织合作伙伴，对于每一个你被分配到且你也愿意担任的角色，你有如下职责：

1.2.1 处理差距

你负责监督你的角色目的和职责如何表达，并将之与你自己理想的潜在表达愿景相比较，在目前现实与你感知的潜在之间找出差距（每项差距是一种紧张关系）。你也有责任使用根据本宪章赋予的权利和其他机制来努力解决这些紧张关系。

1.2.2 制定目标和职责

您有责任定期考虑如何通过定义以下事项来制定你的角色目的和每个角色的职责：

(a)下一步行动。这是你可以立即执行的行动，而且立即执行是有益的，尤其是在没有其他竞争性事项时；

(b)项目。这是需要连续行动才能实现的具体结果，将之作为工作努力的方向很有益处，至少在没有其他竞争性事项时是如此。

1.2.3 制定项目

对于你为自己的角色正积极努力工作的每一个项目，你有责任定期考虑如何完成，包括定义任何有助于推动项目前行的下一步行动。

1.2.4 跟踪项目、下一步行动和紧张关系

你负责在数据库或者类似有形形式中捕捉和跟踪你角色的所有项目和下一步行动，并定期审查和更新该数据库，将其作为角色目前和潜在工作的一个信任列表来维护。你还应该负责跟踪你发现的自己角色的任何紧张状态，至少要到你将其处理成为理想的项目或者下一步行动为止，或以其他方式解决他们。

1.2.5 指导注意力和资源

任何时候，如果你可以扮演角色，你有责任考虑潜在的下一步行动，在行动中你可以快速而有效的完成工作，同时执行你自认为可以给下一步行动带来最大利益的行为。

1.3 指导权力

针对某角色的合作伙伴，当你认为你的行动对于实现目的或职责的角色有益，就应该执行下一步行动。

然而，除非征得别人的同意，你不能对其他角色领域或主权实体施加控制或产生实际影响。这部分权利在 2.1.3 章节的定义中会有进一步的限制。

1.4 跨域的权力

针对某角色的合作伙伴，你有权对角色相对的领域进行控制和管理。当其他人要求权限去影响你的领域时，你应该具体问题具体分析，并回复同意还是拒绝权限。

你也应该在你的领域中定义政策，政策可以是在领域内授权给他人，让他人对你的领域施加控制或产生实际影响，也可以是未被授权人的限制。在政策正式生效前，你必须在一个论坛上公开发布你的政策，同时这个论坛对所有可能受到影响的人能看到。

这部分权利在 2.1.3 章节的定义中会有进一步的限制。

2 第二章 圈子结构

2.1 圈子的基础

圈子的定义是角色，可能圈子中会细分为更小的圈子，这些圈子同样能够实现目标，控制领域，履行职责。圈子定义的角色是其“指定角色“，任何人担当指定角色时，都是这个圈子的“圈子成员”。

2.1.1 定义角色和圈子

每个圈子会使用宪章第三章所讲的治理流程，来定义或者修改圈子的角色或者治理圈子领域的政策。除非宪章其他条款有明确授权，任何人不可以违背管制流程来定义或修改圈子的角色或政策。

同时，每个圈子都会控制自身的作用和活动，也就是领域，定义政策来限制圈子的角色。

2.1.2 角色如何影响圈子的域

当担当圈子的角色时，你可以使用并影响这个圈子内的任何领域，或者其他得到授权的领域。然而，你必须遵守圈子本身的任何限制或者圈子定义的政策，根据 1.4 节，你也许不能全面控制或管理这个领域。

进一步说，你不能转让或处置圈子本身或圈子中其他重要的部分，你也不能限制领域中圈子的权力。然而，如果得到授权或流程，这些限制是不成立的。

2.1.3 领域授权

当圈子根据角色来定义领域，圈子去影响、控制、规定领域的权威将转移给相应的角色，同时被移出圈子。

然而，圈子仍然保有修订、移除领域领域授权的权利，或是定义、修订政策以进一步授予或限制某角色关于该领域的权力。

所有领域都默认通过这种方式来授权的，这其中不包括转让领域本身或是领域内的任何资产，不包括将圈子内的资产转移，亦或是极度限制圈子对于这个领域的任何权利。圈子也会制定政策，明确许可相关权力的授权。

总之，无论领域如何授权，都受圈子权力的约束。

2.2 圈子领导

每一个圈子都有主导连接这个角色，该角色的定义可参阅附录 A 讲解，本节主要讲解更多相关责任跟权力。承担主导连接角色并行使权力的人就是这个圈子的主导连接。

2.2.1 同等功能

圈子 主导连接承担着圈子自己的目的和职责，同时控制着圈子所定义的领域，好比圈子就只是一个角色，而主导连接扮演的就是这个角色。然而，这种情况紧紧适用于圈子的职责和领域没有授予特定的角色，或者说没有被授权。

进一步讲，主导连接不能限制圈子的角色和政策，除非通过圈子 治理 流程加以明确。

2.2.2 定义优先事项与策略

主导连接可以定义圈子中的相对优先事项。同时，主导连接可以给圈子制定一个整体战略，或是多重战略，有效指导圈子角色优先事项常规的自我识别。

2.2.3 修订领导角色

圈子可能不会给主导连接增添职责或其他功能，修改角色目标，或是将角色完全移出。

2.3 圈子核心成员

一些圈子成员允许参与到圈子 治理管理流程中，从而成为圈子中的“核心圈子成员”。

核心圈子成员通过以下规则来决定：

2.3.1 基本成员

除非特定限制或排除，圈子的核心圈子成员应具备：

(a)每一个合作伙伴在圈子中都有一个明确的角色；

(b)圈子的主导连接，见本章节 2.2

(c)每一个被选定的的代代表连接，见本章节 2.6.4

(d)每一个圈子的交叉连接，见本章节 2.7

2.3.2 排除多角色

如果有多个合作伙伴在一个圈子里被安排至了相同的特定的角色，圈子可以制定了一个政策去限制他们中主要圈子成员的数量作为这个角色分配的结果。但是，这个政策必须允许至少一位担任这个角色的合作伙伴作为圈子核心成员发布它，并且必须指明将如何确定这个代表人员。

此外，任何代表此角色的合作伙伴有责任区考虑和处理由被排除合伙合作伙伴传递的紧张关系，正如一个次级圈子的代表连接补位的原理，除非政策为排除合作伙伴确定了一个替代路径来处理与该角色相关的紧张关系。

2.3.3 排除少数分配

有时，一个合作伙伴对于圈子中某一指定角色仅分配了非常小的，近乎微不足道的注意力。如果该圈子的主导连接有理由相信事实就是这样，主导连接可在核心圈子成员中排除这个合伙人作为角色分配的结果。

如果一个合作伙伴是被如此排除，则主导连接有义务去思考和处理被排除的合作伙伴传递的紧张关系，正如一个次级圈子的代表连接的作用，除非政策为排除合作伙伴确定了一个替代路径来处理与该角色相关的紧张关系。

2.3.4 核心成员的特殊任命

圈子中的主导连接可能特别指派额外的成员（超出该宪章要求范围）为圈子的核心圈子成员 做服务，并且随时可能去除这些特殊指派。

2.4 角色分配

一个圈子的主导连接可能指派人员去担任圈子中指定角色，除非权利被限制或者已被委派。

2.4.1 无人担任的角色

只要一个圈子中[[指定角色]无人担任，则认为是圈子的主导连接将会担任这个角色。

2.4.2 向多人分配角色

一个 主导连接可指派多个人担任同一个指定角色，只要不会降低在一般情况下谁去担任的职责和权威的清晰度。

作为一种保持清晰度的方式，一个主导连接可明确一个和每一个任务一起的“聚焦点”，聚焦点是一个为某个人去专注在角色中执行的领域或内容。

当一个角色分配包含聚焦点，那么每个角色定义的目的，职责和领域 仅适用于特别的人的特定聚焦点范围。

2.4.3 辞去角色

当你担任一个角色，你可以从角色中随时辞职，除非你另有约定，通过给予通知给无论谁负责分配这个角色的人，通常是圈子的主导连接。

2.5 当选角色

每一个圈子包括一个“推进者角色”，一个“秘书角色” 和一个“代表连接角色” ，

定义在附件 A（Appendix A）中给出。这些是圈子“选举产生的 角色”，并且当他们担任每一个对应角色，在选举产生的角色能力范围内执行的时候，他们将成为圈子的“推进者”，“秘书”，或“代表连接”。

2.5.1 选举和资格

每一个圈子的推进者将使用第三条中定义的流程和规定定期选举，去推进一个圈子的核心圈子成员进入每一个当选角色中。所有的核心圈子成员有资格当选，并且每一个可拥有多个当选角色，除了一个圈子的主导连接，他将不能被选举担任推进者或者代表连接。

2.5.2 任期和重新选举

在选举过程中，促进者将定义每次选举的任命期。任期届满后，秘书负责及时发起此当选角色的新一轮选举。然而，即使未到期限届满，任何核心圈子成员可使用第三章所定义的流程引发新的选举。

2.5.3 修改当选角色

一个圈子可对其当选角色增设职责和领域，同时也能修改或删除这些补充的部分。然而，一个圈子只能增加它自己的代表连接角色，而不能增加次级圈子指定给圈子的代表连接角色。此外，没有圈子可以修改或删除任何通过此宪章选举出来的角色的目的、领域、职责或权利，也不能完全删除当选角色。

2.5.4 当选角色的代理人

当某个角色空缺，或通常担任此角色的人员没有时间参加圈子会议或此人到不能或不愿承担此角色的责任时，代理人可临时担任当选角色。在所有给定的需要代理人的实例中，在以下序列中，代理人是：

（a）将被替代者明确指定的人；或

（b）推进者的代理人；

（c）秘书代理人；或

（d）圈子的主导连接；或

（e）圈子第一核心圈子成员宣布他或她充当代理人。

2.6 次级圈子

一个圈子可通过治理 流程把指定角色扩展为完整的圈子。如果是这样，新的圈子成为其“次级圈子”，同时它而成为新的次级圈子的“上级圈子”。

2.6.1 修改次级圈子

一个圈子可修改次级圈子的目的，领域，或职责。一个圈子也可以把其指定角色和政策移动到次级圈子里，或者把在次级圈子里的角色和政策移动到此圈子内。 所有这些修改仅可通过圈子的治理 流程来完成。除去这些被允许更改，圈子不能修改次级圈子里的所有定义的角色或政策。

2.6.2 移除子圈

通过治理 流程，圈子可能会删除次级圈子。这可以通过完全移除次级圈子和其中所有的内容，或者通过选择性地保留圈子中的次级圈子的某些元素的方式来实现。一个次级圈子也可通过从一个圈子中合并小组变为一个角色的方式来删除。

2.6.3 子圈的领导

当领导分配到担任圈子其他角色的时候，圈子的主导连接可使用适用的相同的规定指派人员担任次级圈子的主导连接角色。

2.6.4 母圈的代表联络人

每个圈子通常会为它的上级圈子选举一个代表连接。然而，当一个圈子缺少任何核心圈子成员（非圈子中的主导连接和交叉连接），圈子并不需要这场选举。在这种情况下，即使选举进行，当选代表连接并不会成为上级圈子的核心圈子成员。

2.7 交叉连接

一个圈子可能会创建一个“交叉连接政策”以邀请任何实体或小组参与其他圈子的治理流程和业务范围。被邀请参加的实体或群体是“连接实体”，它可能是组织的外方，也可能是本组织圈子内的另一个角色。将接收该链接的圈子是““目标圈子””，而且它必须是创建政策的圈子，或它的次级圈子之一。

除非政策中定义替代条款，一旦交叉连接政策被采纳，连接实体被任命为这个部分的目标圈子的参与者代表。

2.7.1 交叉联络角色

如果连接实体是一个角色，那么该角色应该在目标圈子内有如下分工。当该个人被写入目标圈成为“交叉连接”，该角色也就成为“交叉连接角色”。

而如果连接实体是一个圈子或一个小组，那么一个有新的特殊目标的交叉连接角色会被自动建立，而连接实体和目标圈子的关系会更像一个代表连接。在这种情况下，交叉连接角色具有与代表连接相同的目的及职责，但用代表链接角色中提到的“圈子”替代连接实体,，“上级圈子”替代目标圈子.。

如果连接实体同时缺少清晰的目的和清晰的职责，那么交叉连接政策必须更清晰的规定交叉连接角色在目标圈子内的分工。

2.7.2 交叉联络任命

如果连接实体是一个圈子或小组，则它可以任命一些人去用任何已有的指定角色的流程或相似的工作内容去填写交叉连接角色。

如果连接实体没有明确的任命制度小组，除交叉连接政策中有特殊说明外，目标圈子将任命一些人去做交叉连接角色。

除非交叉连接政策中出现特许情况，在所有案例中，一个交叉连接角色只允许指派一个人。不论何时只要交叉连接角色没有填写，那么认为任命不存在，没有默认的任命或作用。

2.7.3 交叉联络权力

一个交叉连接会成为目标圈子的核心圈子成员，可以用核心圈子成员的权限来处理目标圈子限制连接实体的紧张关系。

但是，除了消除界限，交叉连接可以不使用目标圈子为连接实体去建立更多能力，除非这些能力也会帮助目标圈子表达自己的目的和职责。

2.7.4 关于交叉联络人的附加信息

一个连接实体可以通过交叉连接角色修改他的治理流程。一个目标圈子可以为交叉连接角色通过自己的治理流程增加领域和职责，之后可以修改或移除补充项。

2.7.5 边界和授权

目标圈子所涵盖的连接实体可以同时被其他圈子中的角色所涵盖。 在这种情况下，其他的圈子可以更改连接实体使成为另外的被认为更合适的角色，或代表连接实体的选中部分成为一个它的次级圈子。

目标圈子也可以代表一个它的需求去链接一个它自己的次级圈子，在这种情况下次级圈子会成为目标圈子的链接。

在另外的情况下，任命过程必须遵守圈子 的政策。而且，任何更改或任命必须与在首要位置上的扩展链接邀请的交叉连接政策规定的限制或规章统一。

3 第三章 战略进程

3.1 战略范围

一个圈子的治理流程的权利如下：

（a）定义、修改、移除 圈子角色还有 次级圈子；

（b）定义、修改、移除圈子政策；

（c）保持 圈选定角色。

在任何特定时间，一个圈子的 治理流程当前的状态就定义为它的治理。只有那些在本章中列明的输出才是有效治理；没有人可以在圈子的管理记录中捕获其他的输出信息。

3.2 改变战略

任何一个圈子的核心圈子成员可以建议改变他的治理，因此他们需要作为提议者提出提议。

在提议被采纳前，核心圈子成员必须有机会收集采取该提议的紧张关系。如果满足本章中的定义标准，每一个收集的 紧张关系被视为一次反对，而提出这个反对的人被视为反对者。

只有当没有反对时，提议才会被采纳或修订为圈子治理。如果仍有反对，在圈子采纳 提议前，提议者和每个反对者必须一起找出解决该反对的方案。之后所有核心圈子成员必须得到机会在该提议采纳前继续提出反对。

3.2.1 制定提议

任何 核心圈子成员都可以按照条目 3.3 的要求在该圈子的战术会议上提出提议。或者，在战术会议以外，一个核心圈子成员可以非同步地通过圈子秘书，以任何书面沟通渠道将提议分发给其他核心圈子成员。

此时，推进者可以应用战术会议的流程和规则或者允许每个核心圈子成员直接宣布他/她是否存在反对。随后，在非同步提议未被采纳之前的任何时间， 推进者或者任一核心圈子成员可以通过要求提议者将提议升级到战术会议的方式来终止非同步程序，同时告知圈子秘书。

任一圈子可以采用政策去更加严格限制在战术会议之外何时或如何提起提议。然而，没有政策可以限制通过升级到战术会议来终止非同步进程的权利。任一圈子也会使用一项 政策来制定非同步提议反馈的时间限制，根据这项规则，如果没有反对，非同步提议将自动被采纳。

3.2.2 有效提议的标准

有些提议是圈子治理流程不被允许的，推进者可以在进程完全完成之前丢弃这些提议。

为保持推进工程中的有效性，提议必须解决或减少提议者感受到的紧张关系。

此外，提议必须能够正常的帮助提议者更好表达这个圈子中的提议者角色的目的和职责。在得到许可的情况下，提议也可以帮助另外的圈子成员更好的表达他在圈子中的成员的角色。

最后，无论是致力于帮助推进圈子治理流程，或是更好反应活动现状，或是为触发任一选定角色的重新选择，提议将持续生效。

3.2.3 测试提议

推进者可以通过对提议者提问的方式测试提议的有效性。提议者可以描述紧张关系，并举出一个有关实际发生的过去和现在情况的例子，在这些情况中，提议可能会减少这种紧张关系并以前面阶段中帮助过该圈子，这样才能使提议通过测试。如果推进者认为提议者无法满足这条最低限制，推进者必须抛弃这个提议。

然而，在评估提议的有效性时，推进者仅评估提议是否展示了样例和解释及其是否表达了逻辑推理并符合情理。推进者不应对提议的准确性以及这些提议是否适当地解决紧张关系做出评判。

3.2.4 有效异议的标准

有些紧张关系不算作反对,在形成提议的过程中可能被忽略。只有满足所有以下标准的紧张关系才能被认为是一次反对：在以下从(a)到（d）中约定，或在(e)中约定的特

殊标准:

(a)如果紧张关系悬而未决, 圈子表达目的能力或履行职责将降级。因此, 紧张关系不仅仅是由一个更好的主意或潜在的未来改进方案,而是提议会使圈子出现能力倒退。这条标准的目的,清晰度的减少视为能力的降级,但是提高清晰度的失败并不是能力的降级。

(b)即使没有提议, 紧张关系也不是既有存在于圈子中。因此,在采取提议后, 紧张关系将会产生; 如果提议撤销, 紧张关系将不再存在。

(c) 紧张关系通过目前已知事实或事件触发,不考虑将来会发生什么的预测。然而,在没有机会的充分感知和响应于未来可能会产生重大影响之前, 依靠预测是允许的。

(d)紧张关系限制了反对者表达目的能力或限制了圈子中一个反对者的职责。或者,如果它的限制另一个角色, 反对者已经同意代表圈子中的一个正常角色的成员。 然而, 无论上述标准,对采用提议的紧张关系总是被视为紧张关系, 如果:

(e)处理或采用提议打破了宪法中的规则,或促使圈子或其成员没在本宪章授权内行事。例如, 根据每 3.1 节的条款,下一步行动项目,具体操作决策通常是无效的治理输出, 所以任何参与其中的人都可以提出反对,建议制定这些输出违反宪章的规定。

3.2.5 测试异议

推进者可以通过问反对者问题来测试一个反对的有效性。一个被声索的反对要能通过测试, 反对者必须能够对为什么它能满足所有反对的标准, 提出一个合理的理由。

如果推进者认为反对者未能达到这个期待, 就必须丢弃这个反对。当涉及到评估反对的有效性, 推进者只能评判反对者是否描述了需要的论据, 或者他们是否符合逻辑。

推进者可以不在观点的准确性和发布的重要性上做出评价(推进者仅仅根据观点的准确性和处理它的重要性无法做出判断)。 然而, 当出现对违反 宪章提议的反对时, 见 3.2.4 章, 推进者将请求圈子秘书, 让他解释提议是否确实违反了宪章, 如果

秘书认为提议没有违反 宪章, 推进者应驳回这个抗议。

3.2.6 集成的规则

当一个提议出现反对时, 在寻找解决方案期间, 应遵守以下附加规则:

(a) 当圈子内的核心成员提出反对时, 推进者须做试验, 如果实验结果不符合本章节标准, 则应舍弃;

(b) 反对者须尝试找到一个提议的修改方案来解决该反对, 同时处理与 提议者间的 紧张关系。其他人可以提供帮助。当推进者判断出 反对者没有做出真诚的努力来找到任意一条潜在修正案。推进者须指出反对不成立, 同时继续 提议 程序, 相当于没有反对;

(c) 任何的核心圈子成员都可以要求提议者 澄清提议背后的紧张关系, 或者提供可以演示紧张关系的例子。如果推进者发现提议者 没有做出真诚的努力来回答任何的这些问题, 推进者应确定 提议 无效并驳回;

(d) 反对者可以提供修正后的 提议, 为其能够在提议者演示紧张关系的特定情况下解决或者组织紧张关系提供合理的支持。然后在反对者做出请求的基础上, 提议者可以提出合理的观点, 来支持 反对者修改过的提议在已经存在的至少一次的特定情况下无法解决或者阻止紧张关系, 同样的, 提议者可以额外举出一个例子来说明反对者修改过的提议无法解决, 但是却符合提议流程标准 3.2.2 的要求。如果推进者认为提议者没有达到这个标准, 推进者将确认提议程序无效并驳回。

3.3.战略会议

圈子秘书负责筹备战略会议以执行圈子的治理流程。在正常开展工作外, 秘书负责根据任一核心圈子成员要求, 筹备额外特别的战略会议。推进者负责确保战略会议负责各项规定和圈子的相关政策。

3.3.1 出席

所有的核心圈子成员需要全程参与圈子的战略会议。执行推进者和秘书也应全程参与, 并在战略会议决策过程中成为核心圈子成员, 尽管他们并不是核心圈子成员。

另外，主导连接和任一代表连接或交叉连接需要汇总出一位人员，专门协助连接关系来处理特定紧张关系。邀请出的此人员既定成为核心圈子成员同样全程出席战略会议。此段落列出人员外，除非特别收到圈子的政策邀请，任何人不允许参加圈子的战略会议。

3.3.2 提醒和法定人数

一个圈子只有在秘书提前通知核心圈子成员具体会议时间和会议地点的前提下才能召开治理流程。在通知要求以外，对于一个圈子的战略会议的具体参加人数没有要求，除非任一圈子的政策提出需求。

任何成员若不能参加战略会议，则默认为考虑了会议上提出的提议，并没有任何反对意见。

3.3.3 会议进程

推进者需要通过以下方式开展战略会议：

(a)签到环节：推进者允许任何参会人员轮流发表他们的思想现状和想法，或者为会议采用另外一种形式开幕。不需要额外回应。

(b)行政考虑：推进者对其认为有价值的行政或逻辑事宜进行讨论和解决。

(c)任务建设和协同：推进者为紧张关系轮流构建处理机构以完成既定任务。

(d)结束环节：推进者允许任何参会人员轮流发表他们结束感言和会议引发的想法。不需要额外回应。

圈子的政策可加入此议程，但不能违背宪章中的任何条款和步骤。

3.3.4 任务建设

推进者必须通过战略会议构建紧张关系处理机构，并综合涉及到各参会人提出的任务需求。此过程需要在会议过程中开展，不能会前确定。每个参会人可按照意愿提

出多项会议任务。

参会人可在会议过程中或在任一任务进展过程中添加新任务。

(a)任务模板：每一个战略会议中的任务代表了一项由参会人员提出的并需要处理的紧张关系。当需要增加任务时，参会人员仅需提供紧张关系小标签，在正式开始解决此紧张关系前，不需要做出解释或讨论。

(b)任务顺序：推进者可使用任何推进者认为合适的一项流程或标准来确认任务解决的顺序。然而，若有参与人特别要求，推进者必须将圈子选定角色的选举事项优先排位于其他任务前列。如果此次会议由某一参会成员特需召开，除非该成员同意，则其他任务不能优先于该成员的任务。

(c)任务处理：一旦推进者确定任务顺序，推进者必须带领参会人员逐项过目任务顺序。对于需要选举的任务，推进者需要根据条目 3.3.6 中整合选举流程开展。对于其他任务，推进者需要根据条目 3.3.5 中整合决策流程开展。

3.3.5 整合决议的流程

提议者需要按以下执行整合决策流程：

(a)提出提议：首先，提议者可先描述下紧张关系并提出解决紧张关系的提议。如果提议者需要提议起草协助，推进者可开展讨论或采取合作协助提议者。但是，推进者必须进关注在提议者紧张关系初始提议的起草活动中，不能用借机解决此紧张关系或整合其他问题；

(b)明确问题：一旦提议者提出一个提议，其他参与者可要求对此提出问题来更好的理解提议或提议之后的紧张关系。提议者可逐个回答问题，或拒绝回答。推进者必须不允许任何关于提议的互动或者观点表达，同时不允许讨论。任何参与者可向秘书要求阅读该提议或澄清现有的治理，在这个过程中或其他任何时间参与者都可以做出要求，秘书必须满足。

(c)反应环节：当没有更多问题提出时，除了提议者之外的每个参与者可对此提议开展互动，每次只允许一个人发言。推进者必须立刻阻止且不允许顺序之外的评论、任何试图在对话或交换等相似方式进行连接，以及一切与其他互动进行互动而不是

对[[[提议]]进行互动。

（d）修订澄清：在互动环节之后，推进者可共享与互动相关的评论，同时对提议做出修订。不过，一切修订的初始目的必须为了更好的解决提议的紧张关系，而不是引发其他的紧张关系。在这期间，推荐者必须立刻停止且不允许除了提议者或秘书之外的任何人发表观点，且任何秘书所做的都必须且只限于修订提议。

（e）反对环节：接下来，每个参与者，可提出该采纳提议可能的反对。推进者必须阻止和不允许讨论或回应及一切相关的形式。推进者可根据 3.2.5 的描述来对反对进行检验，且必须捕捉到在检验后依然存在的反对。如果没有有效反对，秘书将该提议记为圈管理对该提议的采纳。

（f）整合：如果存在有效反对，推进者则会推进一个关于修订此提议的讨论，用以逐一解决每个反对。当反对者确认修订后的提议不会触发反对，同时提议者确认修订后的提议依然可以解决提议者的紧张关系，推进者标记该反对为解决。在讨论中，推进者必须依据 3.2.6 描述的整合规则来操作。一旦所有反对被解决，推进者回到反对环节，来对修订后提议的新反对做检查。

3.3.6 整合选举流程

推进者必须依据下列步骤完成综合选举程序：

（a）角色描述：首先，推进者必须明确目标角色和选举条款。推进者可对目标角色的功能进行描述，同时提出其他关于该角色的相关信息。

（b）填写选票：每个参与者必须对他们认为在所有候选人之中最适合目标角色的候选人投票。每个参与者必须对选票标记上他们自己的名字，不可以弃权或多选。在投票之前和期间，推进者必须阻止一切关于潜在候选者和提名者的评论或讨论。

（c）提名环节：一旦所有选票提交，推进者必须在同一时间公开所有参与者的每张选票内容。当推进者公开提名时，提名者必须做出为什么他/她认为该候选者适合该角色的说明。必须阻止一切评论和回应，以及提名者对被提名者之外其他潜在候选者的评论。

（d）提名更改环节：一旦所有提名公开，推进者必须对每个参与者更改他/她提名的

机会。一个参与者在改变提名时可解释其选择新提名的原因，但推进者必须阻止一切评论或讨论。

（e）提议：下一步，推进者必须计算提名数，并制作提议，选举提议最多的候选人为指定任期的当选者。如果提名并列第一，则推进者可执行下列程序之一：（1）盲目随机地选择并列的候选人之一，并提名该候选人当选；（2）或者，如果并列的候选人之一目前填写了他的角色，那么提名这个人。（3）如果并列的候选人中，只有一个人已提名了自己，那么提名这个人；（4）返回上一步，要求每一个没有投票给并列候选人的选举人，重新投票，并且只能投给并列的候选人之一。然后继续回到这个步骤，并重新应用规则。

（f）处理提议：一旦推进者提出提议，选出候选人，推进者必须进入到整合决策流程（Integrative Decision-Making Process），以解决这一提议。但是，推进者必须直接启动反对环节，并且，如果被提名的候选人在场，推进者必须要求最后异议该候选人。如果有任何异议的，推进者可以选择正常处理，或者在最后异议环节或在整合步骤中的任何一点，立即丢弃提议。如果推进者丢弃了提议，推进者必须回到在这个过程中的前一步，放弃所有之前提名的候选人，并按照先前步骤的规则选择另一位候选人代替。

3.3.7 战略会议中的决策运行

战略会议主要是用来支持圈子的治理流程。只要不从这一意图转移焦点，尽管如此任何参与者仍可以在战略会议期间接受项目或进行下一步行动，或使圈子战略会议范围以外的其他运行决策。可是，在普通治理时间或圈子记录中，秘书可能没有捕捉到任何运行的输出或决定。

此外，在战略会议中作出业务输出和决定，并不会多于或少于战略会议之外做出的权重或权威。

3.4 解释宪章和战略

作为组织机构的成员，你可能会运用科学的判断去解释[[宪章]和组织机构中的任何治理，包括在特殊情境下这些如何应用，并且根据你的解释行动。你也可以依靠受治理影响的任何圈子的秘书给出的明确解释。但是，不论发生何种情况，以下术语可提供额外补充：

3.4.1 秘书解释争议

如果你的解释和一个秘书做出的解释存在争议，而秘书的解释胜你一筹，则其解释会被应用。你将会负责校准它直到出现任何治理的变化。

3.4.2 上级圈子解释争议

一个圈子的秘书可以对任何一个次级圈子的秘书的解释宣布无效。如果两个给出不同的解释，且其中一个圈子秘书被另外一个完全包含，你将会负责使其与上级圈子秘书的解释保持一致。

3.4.3 争议成为标准

裁定完一个解释说明，秘书可能将其发布，圈子秘书管理记录的治理罗列在之后。发布之后，圈子的秘书及被包含圈子的秘书会试图使未来的任何规章与先前出版的规章在逻辑性和解释方面相一致。一旦撤销一个引人注意的新的争论或事件，一个秘书则可能对已出版译文的逻辑性或解释存有异议。而一旦被推翻，这种新逻辑和解释将成为的准则，未来所有的准则制定将必须与其相一致。

3.4.4 打击无效战略

任何一个圈子内的成员都可以要求其宪章对该圈子的任何治理的有效性或任何角色或包含在最终圈子的次级圈子进行规范。在这样的请求之下,如果秘书得出了治理与宪章的多项规定相冲突的结论,秘书必须从现行的治理行动记录中强迫罢免该无效治理。这样做之后,秘书必须及时沟通症结是什么以及为什么圈子内所有核心成员举行了敌对的治理。

3.5 进程中断

“进程中断”（Process Breakdown）往往发生在当一个圈子行为模式显示出与宪章规定相冲突时。

3.5.1 失败战略引起的中断

圈子中的一圈子可能宣布一个圈子中的进程中断，如果核心圈子成员未能成功推出一套有效治理的过程方案,即使已花费了相当长时间的努力试图这样做。如果申请人特别提出了要求治理会议专门方案,在此情况下申请人也可以声明一个进程中断。

3.5.2 违宪行为引起的中断

某一圈子的推进者可以声明一个进程中断，当在一个次级圈子内发现模式的行为或输出与次级圈子内宪章的规则冲突。然而,如果推进者同时也是次级圈子内的主要联系人或推进者,此时次级圈子的秘书或联系代表人也可代为发表这个声明。

3.5.3 进程的恢复

当任何时候授权方声明在某圈子内的一个进程中断,接下来会发生: **(a)**次级圈子的推进者会收获一个圈子内的项目恢复合法诉讼程序;并且 **(b)**次级圈子的推进者获得圈子内主持人或秘书接任权,或者任命其他人这样做,并且 **(c)**圈子的推进者会获得裁决权，该裁决权是判断任何争议的准确性，该争议体现在圈子治理流程内的验证紧张焦虑或对圈子管理流程的反对。这些权限都是暂时的,并将在当上级圈子的推进者声明此流程已经被重新储存在圈子内时失效。

3.5.4 进程中断的升级

一个圈子的进程中断可能不会被视作其上级圈子的进程中断,只要其上级圈子的推进者还在勤奋努力的解决迅速解决流程故障的问题。但是,如果这个进程中断没有在合理的时间内解决,那么上级圈子的推进者甚至敌对的圈子，也会宣布此进程中断。

4 第四章 战术进程

4.1 圈子成员的职责

如果一个圈子有角色加入，当他们成为圈子成员的其他角色时，你需要承担如下的

职责。

4.1.1 透明化的职责

如若其它圈子成员提出需求，你有职责提供透明清晰的解答，涉及如下任何一项：

(a)项目和下一步行动：你必须分担自己在 圈子担当的角色所跟踪的项目和下一步行动。

(b)相对优先权：你必须分担自己在 圈子担当的角色对于任何项目或下一步行动的相对优先级的判断跟踪，以及任何其他潜在的占用注意力或资源的活动。

(c)预测：对于完成任何你在圈子角色所负责跟踪的项目和 下一步行动 ，你必须提供一个时间预估。依据当前的近况和优先级，提供一个粗略估计是有效的，不需要详细的分析或者计划。从某种程度来说这个预估是不具备约束力的承诺，圈子管理中说明的除外，你没有职责去跟踪负责此类预估，为完成它而调整你的工作节奏，或者在遇到变动时与任务方有后续工作。

(d) 清单项目和指标：你必须分担在圈子担当角色时是否完成了所有日常的，规律的，循环的行动。同时你必须跟踪并汇报赋予你职责的度量标准，这些标准可以是由圈子的领导联系人，也可以是其它被度量标准所授权的角色或章程。

4.1.2 跟进的职责

对于你的伙伴圈子所提出的消息和需求，你有职责及时的去处理，需求如下：

(a)处理的要求：对于圈子成员所承担的职责和项目，其它圈子成员有权要求你处理。如果没有需要跟踪的下一步行动，有任何合理的行动时你必须识别并捕捉一个。如果没有，你必须反过来分享你所等待的是什么。每人要么有一个下一步行动或者需要跟踪的任务，要么你需要采取下一步行动所需的特定条件。

(b)项目和下一步行动的要求：其他的圈子成员 可以询问你定义的角色圈子成员和项目。你必须接受并跟踪它。反之，你需要解释原因或者沟通提出一个不一样的下一步行动 或项目，并且这些是你所坚信吻合需求者的目标的。

(c)影响职权范围的要求： 其他圈子成员 可能要求影响域控制你的角色的 圈子。如果没有任何反对意见，你必须遵循。反之，你需要和所有反对者提供解释。

4.1.3 安排优先级的职责

你有权优先安排如何集中注意力和资源，前提是符合下列约束条件：

(a)处理临时任务：通常你必须优先处理来自其它 圈子成员 的消息而不是执行自己的下一步行动。但是，只要你的处理方式是合理的尝试，消息的处理你可以暂时的推迟，之后集中在一个单独的时间区域或一个更方便的时刻来批次处理消息。 任务意味着参与在这一节中所描述的职责,包括考虑到消息，以及在适当的时候定义和获取 下一步行动 ,包括在请求和响应消息时是如何处理的。处理并不意味着执行所担当的 下一步行动 ,这些并没有包括在这个优先级规则。

(b) 被要求参加的会议优先于临时任务：在一名圈子成员会员要求下，你必须比你个人下一步行动更优先参加任何由这个宪章要求的圈子会议。然而，如果你已经在会议外制定了计划，仍然可能拒绝要求，或者这个要求是针对一系列正在进行或者节奏化的会议而不是比如一个特定的会议

(c) 圈子的需求优先于个人目标：当需要评估如何部署你的时间、精力、其他资源到你在这个圈子内工作时，你必须整合和联系任何官方优先权或者圈层策略，正如由圈子的 主导连接所详细说明的那些

4.1.4 联络人员传递职责

作为一个主导连接, 代表连接, 交叉连接到这个圈子，你需要邀请其他人员参与到这个圈子的圈子成员来负责这个部分的职责。当你感到紧张并持续参与到它的进程中，你可能仅仅扩大邀请来援助影响你所在链接实体特定紧张关系的处理。你临时邀请的人员可能变成一个完全的圈子成员，正如他或者她补充你的链接角色，但是仅仅限于直接处理这个特定紧张关系时，你可以随时撤销这个邀请.

4.1.5 暗示期待

作为组织参与者的所有的职责和约束都由这个宪章和来源于宪章的治理来定义。除非圈子的治理明确授权他们，或者他们来自一个基本义务或者你同这个组织的契约合同，没有先前的或者潜在的期望或者约束承载分量或者权威。

4.2 典型会议

圈子中秘书负责制定定期的“战术会议”来促进圈层运作，这个推进者负责主持这个战术会议，并同以下规则 and 任何圈子中的政策要一致

4.2.1 聚焦和意图

战术会议是为了： (a) 分享圈子中的角色拥有的循环行动检查清单的完成状态； (b) 分享指派这些圈子中的角色来做报告的常规指标； (c)分享关于项目和由圈子中的角色制定的其他工作的过程更新；和 (d)分类限制圈子中的角色进入[[下一步行动], 项目,或者其他输出的迫切，以此减轻这些紧张关系

4.2.2 出席

核心圈成员或者任何日常受邀参与到圈子的战略会议的人员同样也要受邀参与到战术会议，除非政策说明的除外。没有事先通告或者要求法定人数，除非政策说明的除外

4.2.3 成长和进步

推进者必须正常使用对战术会议的下列过程：

(a)签到环节：推进者允许任何参与者反过来分享他们当前的状态或者思想，或者提供其他针对会议开放式评价。不需要闲谈

(b)清单核查：推进者询问每个参与者来核实针对任何参与者检查单的循环行动的完成情况

(c)指标核查：推进者询问每个参与者来分享对任何指定到主导连接的参与者或者任

何由圈子度量界定的其他角色或者过程的数据

(d)进展更新：推进者要求每个参与者强调所实现的任何项目的进展，或表达圈子内任何参与者角色的任何职责。参与者可能只分享了最近一份报告之后所取得的成果，而不是一个项目或职责的一般状态。每个参与者可以决定哪些项目或[[职责]是值得报道的，但如果这个圈子成员明确要求对一个特定项目的状态进行更新，那这个特定的项目就必须被包含在更新范畴之内，直到它被要求方完成或放弃。对于一个子圈层的项目或职责的进展更新，推进者必须允许次级圈子的主导连接和代表连接拥有同时分享更新的机会。

(e)分类处理：根据第 3.3.4 的定义，推进者负责通过使用一套与战术会议相同的规则从所有参与者中征集筛选议程项目，再由此建立需要处理的[[紧张关系]的议程。然而，在战略会议中，推进者处理议程项目的方式是仅允许与会者各司其责解决问题，直到解决紧张关系的路径被识别。如果任何下一步行动或项目在这个讨论过程中被接受，秘书负责捕获它们，并分发这些输出给所有参与者。为了在会议时间内解决日程，推进者必须尝试为了每项日程项目的解决留出时间，并且为达到此目的可能会打断那些用时超过其应预留时间的项目。

(f)最后一轮：推进者允许每个参与者轮流分享无反馈思考或其他由会议所引发的想法。其他人不可对此进行回应。 一个圈子可以采纳一个策略来添加或更改上述要求的程序。

4.2.4 缺席成员的代理人

如果一个圈子中定义角色由于某人缺席战术会议而完全或部分未被代表，圈子的主导连接可能来扮演那个角色用以填补缺口。 根据第 4.1.2(b)条款。如果主导连接同样缺席，任何参与者都可以代表该角色接受下一步行动或项目，然而，这些行动或项目可能会被那些暂代角色的人认为是被要求接受的。

4.3 独立行为

作为该组织的参与者，在某些情况下，你被授予角色外的权限，甚至打破了这部宪法的规则。若你正准备通过在这个扩展的权力来采取“个人的下一步行动”,”，你会受限于以下规则：

4.3.1 被允许的情况

只有当以下情况均已达成时，你可以取个人的下一步行动：

- （a）你是真心实意地在提供目的或展现组织内部某些角色或组织本身的职责。
- （b）你合理地相信你的行动会比不作为解决或阻止更多的紧张关系。
- （c）你的行动不会导致花费、浪费组织超越你已被授权的额度的资源或其他资产。
- （d）如果你的行动会侵犯任何领域或政策，你有理由相信你不能拖延行动足够长的时间，用来要求任何正常情况下会被允许的许可，或在不失去大量潜在价值的前提下提出一个允许你行为的治理改变来支持你的行动。

4.3.2 交流与消除影响

一旦采取个人的下一步行动，你有责任向任何一位充当一个被你显著影响了的角色参与者解释你的行动和它背后的意图。一旦收到这些参与者的要求，你也有义务采取任何合理的额外措施，用以协助解决由你的个人的下一步行动所创造的任何紧张关系。

如果你的个人的下一步行动对其他的角色产生了显著的影响，或者是侵犯到了另一个领域、政策，那么当任何通常控制着这个角色、领域、政策，或是包含所有受你影响的实体的圈子的主导连接要求停止这个行动时，你就必须停止类似的个人的下一步行动。

4.3.3 澄清战略

如果你的个人的下一步行动事件，触发了被其它圈子所需要做的活动或者正在进行中的功能，并且这项功能或者活动之前并没有被它所属的圈子的治理明确定义，那么你就有义务采取以下的措施来消除不同定义间的差距：这项措施可能包括提议治理来解决这个需求，或者采取措施从一开始就避免这项活动或者功能的发生。

4.3.4 必要条件的优先级

在采取个人的下一步行动之后，你就有责任来优先满足在这项活动中定义的必要条件，使其优先于你的其他一般工作。然而，当任何一个圈子包含了所有受你行动影响的角色时，这个主导连接就有权利改变你的默认优先级。

第五章 使用情况

5.1 权利人转让权力

通过采用这个宪章，批准者通过授权来管理、运营组织机构监督管理同伴，并且除非通过宪法的条款和程序被重新授予，否则不能再行使已被自己转移了的权力。然而，作为这项条款的特例，权力转让人必须继续持有或行使他们并没有权限去委托出去的权力，例如任何在他们管辖范围外的政策所要求的、或者是组织机构的实施细则所规定的不能移交权力的情况。

5.2 初创圈

根据宪法，批准者必须定义初始的圈子来表达组织机构的整体目的。初创圈就成为组织机构内最广泛的圈子，并且自动控制了这个组织机构所控制的所有领域。

5.2.1 初创圈的联络人

批准者可以对初创圈制定一个初始主导连接。或者，批准者也可以不指定初始主导连接，并生产一个或多个的初始交叉连接放到主导连接的位置。

5.2.2 没有主导连接的行动

如果初创圈没有主导连接，那么所有通常需要主导连接权限才能做的决定，都成为了这个圈子的战略进程的合理有效输出。因此初创圈中任何的角色，都可以根据第三章的程序和条款，通过提议一个初创圈的战略改变来行使主导连接的权力。

进一步来讲，在一个没有主导连接的初创圈中，一个常态化的确定角色的机构对圈子领域（在 2.1.2 部分提到的词汇）专断的影响力将被解除。替代它的是，这个圈子里的角色只能由他的制定者如果一条策略明确的指出允许这种影响的发生。又或者，通过提交递交 按照圈子的战略进程 提交完全按照上面的描述来测试这个主导连接组织。

5.2.3 组织机构目地

当初创圈的范围覆盖了整个机构，他自动变的可计数。机构的目的是有着这个机构最深层次的创造潜力，他是在应用中不断可持续发展的。对于应用这个方法的事件来加以规范的。可以被规范的包括历史，现库存量，可利用的资源，合伙人，字符，文化，商业架构，品牌，市场认知度，和所有其他的相关的来源和因素。 初创圈的主导连接需要继承问责制，也可以新增和更新表达责任制。 如果初创圈没有主导连接，那么这个责任就自动的落到了和初创圈的交叉连接，然后在这个点上的任何人都可以通过规定的圈子的战略进程更新提议。

5.2.4 更新初创圈

圈子中的主导连接有权利命名圈子的名称，阐明他的领域，增加或者更改他的责任界限。初创圈中的主导连接也有权指定他们理想的替代者，由批准者指定的情况除外。

5.2.5 无母圈

初创圈没有母圈，也不会有代表连接。

5.3 最初的结构

初创圈的主导连接需要定义一个本宪章要求的在常规的战略过程之外的最初的结构以及组织的战略。如果最初的结构包含其他圈子，主导连接在他们的圈子里也在做同样的指令。这种授权只能被用于建立一个初始圈子的最初结构，在这个圈子开始运行之前。

5.4 立法政策和体系

组织所有的遗产政策和体系被宪章采用之后就有了绝对的权威性，即使他们包含没有被战略记录的数据。这可能包括补偿体系，劳务过程，工作相关政策等等。 然而，当战略定义被替代或者冲突的时候这个遗产政策和体系将失去他的权威性。另外，他们不能被更改或者添加进遗产表中。任何一个希望这么做的人首先需要，获取或者给予这个政策或系统用被宪章定义的战略过程。

5.5 宪章修订和废除

批准者或者他们的继任者需要依靠任何组织或过程来修改或者废除全部的宪章。修改的部分必须要书写或者印刷到组织所有成员都可以看到的媒介上。

附件 A 核心角色的定义

主导连接

目的: 主导连接把握整体圈子的目的.

领域: 圈子内的角色任命

职责:

- 制定圈子的战略以形成其目的和职责
- 任命圈子角色，监健康状况，为加强健康提供反馈，为了加强健康而重新任命角色
- 在不同项目和角色之间安排不同资源
- 建立圈子的策略和优先级
- 定义圈子的衡量标准
- 将圈子内的限制移除到母圈以建立起其目的和职责

主导连接还需要主导一切无授权的圈子级别的领域和职责

代表连接

目的: 在母圈内，代表连接代表子圈的目的，在子圈内，代表连接的目的是：疏导及解决母圈进程内的紧张关系

职责:

- 移除限制子圈发展的更广阔组织内的限制
- 试图理解子圈成员承担的紧张关系，并找出那些适合母圈的
- 为母圈提供子圈健康情况的信息，包括与整个子圈有关的衡量标准或清单列表的报告

批准者

目的：圈子管理和运营实践与宪章保持一致。

职责：

推进圈子按宪法规定的会议。

根据需要审核子圈的会议和会议纪要，遇到与宪章规则相冲突的某种行为或系统崩溃时尽快对外发布。

秘书

目的：管理和维护圈子的正式记录并记录保存过程。

领域：所有宪法要求的圈子记录。

职责：

- 安排所需的会议，并通知所有的核心圈成员的会议时间和地点。
- 记录和发布圈子所需会议的输出，持对圈子现有的管理、检查清单项目、衡量标准保持编辑视角。
- 根据请求，解释战略和宪章。

宪法使用声明

署名的批准者在此采用合弄制宪章对此添加及并入参考文件（宪法），该宪法作为管理和运行系统在 _____（组织）内。因此，放弃他们进入宪法过程的权利，并赋予应有的后果的重量和权威的否则被批准者实施。[建议二次校验] 详细内容见第 5.1 节中：

批准者任命以下代表加入该组织的初创圈

☐作为主导连接：（例如初创圈管理运营团队）

- _____

或者

☐作为交叉连接：（例如：初创圈为一个利益相关团体的董事会）

- 交叉连接的角色#1：

机构/组织（被连接的实体）： _____

角色目的： _____

角色承担者： _____

- 交叉连接的角色#2：

机构/组织（被连接的实体）： _____

角色目的： _____

角色承担者： _____

附加的页面作为进一步的横向连接。

本组织特采用此宪法， ____年____月____日

批准者签名：

X_____	X_____
姓名：	姓名：
职位：	职位：
X_____	X_____
姓名：	姓名：
职位：	职位：

附件 B 合弄制宪章关键词翻译对照表

第一章	
宪章	Constitution
圈子	Circle
批准者	Ratifier
合作伙伴	Partner
组织机构	Organization
角色	Role
领域	Domain
职责	Accountability
紧张关系	Tension
下一步行动	Next-Action
项目	Project
角色领域	Role Domain
政策	Policy
第二章	
指定角色	Defined Role
治理流程	Governance Process
圈子领域	Circle Domain
主导连接	Lead Link
流程	Process
战略	Strategy
核心圈子成员	Core Circle Member
代表连接	Rep Link
交叉连接	Cross Link
次级圈子	Sub-Link
上级圈子	Super-Link
交叉连接政策	Cross Link Policy
交叉连接角色	Cross Link Role
连接实体	Linked Entity
目标圈子	Target Circle

代表链接角色	Rep Link Role
第三章	
圈子角色	Circle's Role
圈子政策	Circle's Policy
圈子选定角色	Circle Elected Role
治理	Governance
进程中断	Process Interrupt
提议者	Proposer
提议	Proposal
反对	Objection
圈子治理	Governance of Circle
战术会议	Tactical Meeting
圈子秘书	Circle Secretary
圈子成员	Circle Member
推进者	Facilitator
选定角色	Elected Role
秘书	Secretary
任务	Agenda
整合决策流程	Integrative Decision-Making Procession
整合选举流程	Integrative Election Process
第四章	
相对优先权	Duty of Prioritization
预测	Prediction
清单项目	Checklist
指标	Metrics
处理的要求	Triage Issues
影响职权范围的要求	Requests to Impact Domain
处理临时任务	Processing Over Execution
圈子的需求优先于个人目标	Circle Needs Over Individual Goals
第五章	
初创圈	Anchor Circle
被连接的实体	Linked Entity

附件 C 翻译工作流总结

- 1. 分配角色：
 - 1. 普通翻译者，负责原文的初步翻译，利用机翻加人工整合的方式进行初步加工；
 - 2. 精细翻译者，负责通读全文，能够提炼关键点，并对文本进行校正；
 - 3. 行政，负责组内沟通，以及与美工组、wiki 组、中文组等进行协调沟通；

- 2. 制定流程：
 - 1. 快速粗翻；
 - 2. 挑选关键词，并保持原文不进行翻译；
 - 3. 自由学习文本；
 - 4. 互相校对；
 - 5. 专家讲解，吃透文本；
 - 6. 精细翻译者校对全文；
 - 7. 精细翻译者对关键词进行汉化，并建立词典，进行替换；
 - 8. 进行排版编辑；

- 3. 总结教训
 - 1. 对短时间内采用合弄制方式进行翻译的难度，估计不足；
 - 2. 开始粗翻之前没有详细约定规则，比如名词不翻等；
 - 3. 没有建立参与翻译的人才遴选机制；
 - 4. 异常反馈流程没有时间运转起来；
 - 5. 没有形成健康的子圈子，直线沟通成本高效率低；